

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

KLÓFIRKTESI DIJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt, 50 kr.

Egyes szám ára 4 kr., kapható:

kiadóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzletében.

Felolós szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDKTESI DIJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr
3 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésné
kedvesmény. Minden egyes hirdetés után még külön 80 k
bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

Gróf Bethlen András.

Ma érkezett távirat hozza azt a megdöbbentő hirt, hogy gróf Bethlen András, vármegyénk egykori főispánja, volt m. kir. földmivelésügyi miniszter és legutóbb a szászhermányi választókerület országgyűlési képviselője, Bethlenben májrákban hosszas szenvedés után meghalt. Temetése szombaton d. u. lesz és azon ugy Brassó vármegye, mint a szászhermányi választókerület küldöttségileg fogja magát képviseltetni. A küldöttséget maga vármegyénk főispánja ürmösi Maurer Mihály cs. és kir. kamarás vezeti. — Azon köztisztelet, a melynek a megboldogult ugy főispán korában, mint későbbi pályafutása alatt örvendett és a rokonszenv, a melyet vallás és nemzetiség különbsége nélkül mindeneknek szívében felkeltett maga iránt szeretetreméltó modora által, biztosít minket arról, hogy temetésén impozáns módon fog megnyilatkozni az általános részvét; emlékezete pedig kitörülhetetlenül élni fog tisztelői szívében.

Virchow tanai.

Brassó, aug. 25.

A legnagyobb élő német tudós, kinek érdemeit e lapok tegnapelőtti számában méltattuk, nagy tanulságu szabad előadást rögtönzött hétfőn, az erdélyi honismertető egyesület 50. közgyűlésén. Talán nincs tudós, a ki többet utaznék, a ki több tudományos gyűlésen és congressuson venne részt, mint Virchow. Moszkvától Londonig, Kopenhágától Rómáig alig van az orvosoknak, anthropologusoknak, praehistori-

kusoknak nagyobb szabásu gyűlése, congressusa, alig van valami muzeum vagy jelentős tudományos kérdés ügyében értekezlet, melyben Virchow nem venne részt. És ő, az igazi világtudós, mindenütt különösen érdeklődik a nemzetebeli tudományos és kulturális, sőt társadalmi és politikai élete iránt. Teszi azt természetesen minden elfogultság nélkül, arról a magaslatról, melyre még az avatottak is áhitattal tekintenek fel, s a honnan biztosan áttekinti az emberiség egész egyetemét és kulturfejlődésének sokezredes egész menetét. S teszi azt azzal a bátorsággal, mely a tudatlanok mellett a viszonylagos mindentudók előjoga, s azzal a nyíltsággal, melyen az isteni kinyilatkoztatások visszénye ragyog. S e mellett egy percig sem szünik meg jó német lenni, sőt épen ebben nyilatkozik az igazi német geniusz legszebb jellemvonása. Mert kétségtelen, hogy a német szellem a legegységesebb, sokkal kevésbé exclusiv és nemzetileg határolt mint pl. az angol és francia; az igazi német ethnikum áll legközelebb az általános humanumhoz.

Az erdélyi honismertető egyesület a berlini anthropologiai társaság nevében üdvözölve, Virchow félórai nagyszabásu, de egészen szabad keretű és ötletes szerkezetű beszédben vázolta az emberi kultúra nagy folyamatát, a nemzetek és fajok mivoltát, a németektől kiindulva és egy-egy jelentős mozzanattal Erdélyre vonatkozva. Nem mondott merőben új dolgokat; a kiknek megadatott volt, vele tudományos nagy gyűléseken találkozni, hallották már az alapigazságokat, de az előadás formájában és részleteiben most is sok alkalmoszerű is volt.

A néha politikai seperatizmussal társuló anthropologiai partikularizmussal szemben, nyomatékosan kiemelte Virchow hogy milyen ingatag, bizonytalan, meg nem határozható, tehát messzeható consequentiákhoz biztos praemissául nem szolgálható a faj, a r a s s z fogalma. Kifejtette, hogy anthropologiai szem-

pontból a n e m z e t is kétséges valami, hogy pl. német nemzeti típus tulajdonképpen nincs. Régebben a délnémeteket tartották az igazi tőzsgyökeres törzsköcs, ős eredeti németeknek, az északiakat pedig finn és szláv eredetű elemnek; ujabban meg akarják fordítani ez elméletet. Az erdélyi szászoknak is, a kiket különben tévesen neveznek szászoknak, faji hovátartozósága vitás. Régebben jó észak felé helyezték származásukat, ujabban lejjebb szálltak és megalkudtak a Közép-Rajnával.

Virchow megemlékezett róla, hogy valami 2 évtizeddel ezelőtt még sokkal együttesebb volt az emberiség ősi kulturájának tudományos kutatása, melynek korszakos eredményeit akkor nagyszabásu nemzetközi anthropologiai és demographiai congressusokon foglalták össze.

Ezek közül kiválik a budapesti, midőn magyar tudósok a praehistoriai kutatás első sorában állottak és teljes continuitásban voltak a nyugati tudománnyal. Pulszky Ferencz akkor állapította meg a világkultúra egy addig ismeretlen korszakát, a rézkort. Virchow ugy véli, hogy Erdély ujabban kissé elmaradt volna az ilyen irányu vizsgálódásokban. Pedig itt rendkívül érdekes problémák nyerhetnek megvilágosítást. Rámutatott pl. a Torma Zsófia-féle tordosi lelet fontosságára és buzdította a honismertető egyesületet, hogy ebben az irányban is érvényesítse nagyszabásu tevékenységét.

Még néhány fontos momentumról emlékezett meg Virchow, a melyek általános igazságok, de tanulságosak a mi helyzetünkre nézve is. Rámutatott a nemzetiségi elv tulhajtásának meddségére; megemlítette azt, hogy a helynevek a németek lakta keletibb vidékek nagy részében eredetileg szlávok voltak. Ebből nyomós következtetések vonhatók a hazai helynevek ugynevezett magyarosítására nézve.

Reméljük, hogy a nagy német tudós eszmekeltő fejtegetései nálunk is termékenyítők lesznek nem egy irányban. Azt mondják, hogy a szászok

némely tulzó elemei némileg zokon vették a világhírű vendég célzásait és annál kevésbé találták az ünnepi díszhangulathoz illőknek, mert tudják, milyen sulya van e legeslegesítő tekintély minden szavának. Pedig Virchow beszédében tulajdonképpen nem voltak célzások; az ő tételei általános tudományos igazságok. A tévedés és hazugság különben mindig találva érzi magát ott, a hol mellétekintet és utószándék nélkül, hatalmasan és diadalmasan fel lép az igazság. Az igazság áldozatokat is követel, néha a Pythagorasi hekatombe módjára. Mi nem sajnálhatjuk ez áldozatokat.

Nagy tévedés volna, ha valaki azt gondolná, hogy mi álnokul a szászok ellen akarnók fordítani Virchow nyilatkozatainak consequentiáit. A mi reprodukálásunk azonban nincs célzat nélkül. De ez a célzat nem a szászok ellen fordul, hanem minden faji kizárólagosság, türelmetlenség, sovinizmus ellen, minden tévedés és bornirtság ellen, minden ámitás és hazugság ellen, akár német, akár román vagy akár magyar nyelven nyilatkozzék.

Szász testvéreink meg lehetnek elégedve, sőt büszkéek lehetnek arra az impresszióra, melyet nemcsak nagyszabásu, fényes ünnepeik, hanem népiségök minden megnyilatkozása tett tudós vendégünkre, a nagy emberismerőre. És annál büszkébbek lehetnek erre, mert Virchow nem szokott hizelegni, ő a vendéglátónak is szemébe mondja az igazat.

Az ő látogatásának azzal emelhetnek legzebb, neki is legtehetszőbb emléket, ha prudens módon levonják és circumspectus módon alkalmazzák ez igazságok üdvös tanulságait.

H. A.

Virchow nyilatkozata.

Brassó, aug. 25.

Lapunk mai számának vezércikke méltatja azt a beszédet, a melyet Virchow az erdélyrészi szász történelmi társulat múlt hétfői ülésén tartott. Ugyanezen beszéddel a Kolozsváron megjelenő „Magyar Polgár” című napilap is foglalkozik keddi számában és a következőket írja:

Elsőnek dr. Virchow szólt, a hirneves tudós, ki valóságos csevegést tartott az anthropologia s az archeologia feladatairól s félóránál tovább beszélt. Eleinte többen oda is hagyták előadását, később azonban oly dolgokra tért át, a mikre az előzmények után alig lehetett számítani. Kiemelte, hogy midőn 1876-ban a régészeti és embertani kongresszuson Budapesten megjelent, el kellett ismernie, hogy a magyarok kutatásai felülmúlták a németektől odáig elért eredményeket s hogy Pulszkynak a rézkorszakról felállított elmélete korszakot alkot a tudomány történetében.

A szászoknak azt mondhatja, a mit egyszer Torma Károlynak mondott: A föld övék, kutatása rájuk tartozik; s a szászoknak be kell ismerniök, hogy ebben a részben még hátra vannak.

Ha ők magukat a németek elszakadt töredékeinek mondják, ő azt kérdezi, mint anthropológus és ethnográfus: egyáltalán hol vannak a németek, hol a német típus? Nincs az magában a nagy Németországban sem;

a keveredés a népek közt oly nagy, hogy az eredeti jelleget megállapítani nem lehet.

A meddő nemzetiségi küzdelmek különben is csak fentartják munkájokban a népeket s nem mehet oly rosszul a szászok dolga, ha ősrégi szokásaikat, viseletüket stb. oly imponáló módon mutathatják be, mint tegnap tették.

Nagy-Németország elég önmagának, nem keresi a rokonelemek politikai csatlakozását.

A helynevek miatt se érzékenykedjenek. A magyar állam csak azt tette ujabban a helynevekkel, a mit a szászok tettek, midőn itt letelepedtek. A szászok német nevet adtak a szláv, a magyarok magyar nevet adtak a szláv helyeknek.

Ilyenforma hangoz «diskurálgatott» az öreg ur s végre is erősen megélték.

HIREK.

Brassó, aug. 25.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter J a k a b Alajos szászrégeni járásbírói segédtelekkönyvvezetőt a körösbányai járásbíróhoz telekkönyvvezetővé nevezte ki.

— **Rendjelviselési engedély.** A király megengedte, hogy dr. M ü l l e r Frigyes erdélyrészi ág hitv. ev. püspök a nagyhercegi szász fehér sólyom rend középkeresztjét elfogadhassa és viselhesse.

— **Névmagyarosítás.** M o c z Gyula brassói lakos, valamint kiskoru gyermekei Ilona és Gyula „M a k a i»-ra változtatták nevüket.

— **Circus Henry.** A tegnap esti előadás alkalmával az érdekes és mulattató produkciók és látványosságok egész sorozatát mutatta be Henry igazgató valamint társulatának több jeles tagja. Az igazgató

A „Brassói Lapok” tárczája.

Hadnagy ur Gerő.*

A „Brassói Lapok” tárczája.

(Vége.)

Nem telik bele 10 perc, az egész ezred lent áll a kaszárnya előtti téren és az ezredes ur parancsára a segédtsit felsorolja, hogy ki hová megyen. Nem névszerint, csak úgy átaljában. Különb is tudja mindenki. Előbb a tisztí vártakkal végez, mert olyan is van. A hol tiszt a parancsnok. A mi azt illeti, kevés van ugyan, de azért jutott belőle a hadnagy ur Gerőnek is egy. És mikor a regimenczadutans komendójára kilépett az a csapat, mely a hadnagy ur Gerő vezetése alatt megy őrségre, akkor két Gerő állott ott. Az egyik a hadnagy az őrparancsnok, a másik egy közember. Az őcsce a hadnagynak.

Történnék ám olyan esetek, hogy két testvér közül az egyik tanul, önkéntes, majd tiszt lesz és megtetszvének neki a katonai élet, ott is marad, míg a másikra szükség van otthon, otthon marad, gazdálkodik és mikor a szülők legjobb hasznát vennék, besorozzák katonának és elviszik. Így került az infanteriszt Gerő is oda, a hol a bátyja, hadnagy ur Gerő szolgált és így kerültek együvé az őrségre is, a hol a hadnagy ur, ur volt, őrparancsnok, az infanteriszt pedig csak ő-

*Mutatvány Hazai Hugó „Katonahistóriák” ez. most m egjelent könyvéből.

szem, a kit kiállítanak a posztra és 2 óráig örködik, talán maga sem tudja mi fölött. És míg az őrparancsnok kényelmesen pihen a puha pamlagon, addig a közember örülhet, ha a 2 órai őrségen való állás után leheveredhetik teljesen felöltözve a kemény fapadra.

Bolond dolog ez, de történnék katonáknál még bolondabbak is. És mikor a hadnagy ur az őrséget elfoglalta és oktatta a teszes tartásban előtte álló legénységet, hogy az őrségen vigyázzanak, el ne aludjanak, hát akkor a saját vérbeli testvéröcscsének is szólott az a tanítás, a ki ott állott a hadnagy ur előtt, kemény haptakállásban, kezét a zsinórra szoritva, szemét élesen a beszélőre függesztve, miként megkivánja azt az előírás, ha egy feljebbvaló alárendelttel beszél. Nem szabad megkülönböztetéseket tenni azért, mert ama katonák között van egy, a ki nemcsak katona, hanem testvéröcsce is a hadnagy urnak. Az őrségen nincsenek se testvérek, se semmiféle egyéb czibil fogalmak. Ott csak katonák vannak.

Az őrségen levő altiszt beosztja az őrszemeket, felvezeti őket az őrhelyre és folyik az őrtállítás egyhangu munkája.

Az infanteriszt Gerő kívül a nagy legénységi szobában üldögél. Ő rá csak később jut a sor. Ő a «harmadik numera». És az infanteriszt Gerő gondolkozik. Azon gondolkozik, hogy miért rendezte be az isten ilyenformán a világ sorát.

A hadnagy ur bent a tisztí szobában szinte gondolkozik. Az meg viszont azon gondolkozik, hogy ugyan mit vétett az ő tulaj-

don testvéröcsce a világ ellen, hogy nem szabad még csak behívnia sem a szobájába.

Pedig nem szabad. Tiltja a dekorum, meg a reglama. Meg nem tudom én micsoda. Tény, hogy nem hívhatja be.

Behivatja hát a tisztí őrszobába az altisztet és pénzt ad neki:

— Minden legénynek hozasson valami enivalót.

«Jó» tiszték meg szoktak ilyesmit tenni, hogy megvendélik az őrség embereit. A hadnagy ur Gerő is jó ember. Megvendégeli a legénységet, hogy az öcsce is ehessék velük. Mert azt nem teheti, hogy az öcscsét külön kikeresse. Az nem áll semmitéle előírásban sem, hogy ha az őrparancsnok tisztnek az öcsce is ott van az őrség legénysége között, hogy az valami külön bánásmódban részesüljön. Az éppen olyan infanterista, mint a többi. Infanteriszt Gerő. Semmi egyéb. És már az is nagy dolog, mikor a hadnagy ur belép a legénységi szobába, hol az altiszt «Habt Acht» kiáltására merev tartással állanak a katonák, hogy éppen az infanteriszt Gerőt kérdezi meg a hadnagy ur:

— Nincs semmi ujság?

Infanteriszt Gerő felel:

— Nincs, hadnagy ur, jelentem alássan! Az éjszaka csendje rászáll a vidékre.

A legénységi őrszobában az őrség egy része a fanyoszolyán teljesen felöltözve pihen. Ezek már voltak őrségen és mig újra menni kell, addig nyugosznak. Oldalfegyver a derékon két tölténytáskával, csákó a fejen. Semmi kényelem. Az őrség szigorú szolgál-

által elővezetett és idomított lovak kitünő iskolázottsága, az igazgatónő elegáns és szabatos műlovaslása a Nonius nevű szürke ménen, Mr. Barker (Dume Auguszt) bámulatraméltó kutyái mindannyiszor köztetszettel fogadtattak. «Cancan a törvényszék előtt» című némajáték, melyet harmadszor és utoljára játszottak, ez alkalommal is nagy hatást idézett elő. Ma este a fiatalabb Augusztnek (Cottrelly) jutalomjátéka lesz.

— **Katonák garázdálkodása.** Ezen a czimen irtuk, hogy július 20-án a Fekete utcái laktanya előtt járó-keelő emberek este 9 és 10 óra között furcsa és eddig nem látott jelenetnek voltak tanúi. A laktanya egy néhány másodemeleti ablakából egymás után röpültek le az utcán járokra üvegdarabok, bádogg szelenczék, farudak és egyéb tárgyak. A közönség közül többen tettek feljelentést a rendőrségnél a katonák ezen hallatlan garázdálkodásáról. A rendőrség a tett feljelentések folytán a maga részéről szintén megtette jelentését az illetékes katonai hatóságnál, mely azonnal megindította a vizsgálatot a tettesek kipuhatólása végett. A mint ujabban értesülünk, a helybeli katonai hadbírószék tegnap hallgatta ki a nevezett garázdálkodásnak szemtanuit.

— **Városi zenekar a circusbán.** Holnap — pénteken — este Henry igazgató, a ki minden tekintetben nagy igyekezetet fejt ki a végett, hogy a közönség igényeinek minden alkalommal érdekeset, mulattatót és élvezhetőt nyújtson, nagy High-Life estélyt rendez fényes műsorral. Ezen estély fényét emelni fogja azon körülmény, hogy az előadás kezdete előtt valamint a szünet alatt is, a városi zenekar fog hangversenyezni Brandner Antal karmester vezénylete alatt. E valóban élvezetesnek és érdekesnek ígérkező estélyre már most felhívjuk olvasóink figyelmét.

— **Öngyilkosság.** Raduly János 40 év

körül brassói kőművesegéd ma reggel 7 órakor a Rakodó völgy feletti Goricza hegy lejtőjén revolverrel szíven lőtte magát. A d. e. megtartott orvos-rendőri vizsgálat alkalmával találtak nála egy a nevére szóló betegsegélyző egyleti könyvet s egy pár krajczárt meg revolver töltényt. Az öngyilkost beszállították a közkórházba. Az öngyilkosság oka eddig még nem tudható.

— **Színház Csernátfaluban.** Monori Sándor színigazgató — a mint értesülünk — a napokban Csernátfaluba megy s ottan f. hó 27-én — szombaton — este «Az Ördög mátkája» című népszínművel megkezdí tervezett előadásainak sorozatát.

— **Fürdői hír.** Csik-Tusnádon a 10-ik számú névjegyzék szerint, a fürdővendégek személyszámának összege 1370. Brassóból ott van: Placskó Anna magánzó; Hary Gyula és neje, magánzó; Berbek Gergely, birtokos; Kónya Julia, magánzó.

Táviratok.

A „Brassói Lapok“ eredeti táviratai.

Budapest, aug. 25. Az osztrák és a magyar miniszterek ma folytatták a tanácskozást. Este Fejérváry báró honvédelmi miniszter az osztrák miniszterek tiszteletére ebédet ad. Az osztrák miniszterek holnap estére tervezik Bécsbe való visszautazásukat.

Páris, aug. 25. A «Gaulois» azt jelenti hogy Vellieux tábornok tegnapi vallomása a katonai vizsgálótanács előtt nagyon terhelő volt Esterhazy őrnagy magánéletére vonatkozólag: Ugyanez az ujság azt állítja, hogy Esterhazy büntetése ugyanolyan lesz mint Picquart ezredése.

lat és a legcsekélyebb «Pflichtverletzung im Wachdienste» három havi nehéz rabsággal jár.

A tiszt szobában kényelmesen pihen a hadnagy ur. Felöltözve ugyan, de puha pamlagon, zavartalanul. Neki nem kell másik két óráig készenlétben lenni. Ő pihenhet. Neki nem kiáltjuk:

— Dritte numero! Auf!

A dritte numerák telriadnak álmukból. Az álom csak úgy ragad a szemekre. Ám menni kell és nem aludni.

Az altiszt odavezeti mindegyik őrszemet őrhelyére, utasításokat ad neki köteleit illetőleg, megint, hogy el ne aludjék, azzal visszamegy az őrszobába.

Az őr magára marad. A fáradt, nehéz test semmiképen sem akar engedelmesskedni a gazdának. Pihenni óhajtana. A természet rendje ez, hogy éjjel újból erőt gyűjtson a másnapi munkához. De aludni nem szabad. És infanteriszt Gerő kemény léptekkel jár fel és alá, nagyokat topog, hogy elzavarja a leselkedő álmod.

Ugy éjjel után a tiszt őrszobában fölébredt a hadnagy ur és eszébe jutott, hogy még nem ellenőrizte az őrség embereit. Ez pedig kötelessége. A reggeli jelentésben arról, hogy az ellenőrzést megtartotta és hányszor tette azt, külön jelentést kell tenni.

Kilép a legénységi szobába. Csak három ember virraszt. Az altisztet is elnyomta a fáradtság. Az ébrenlevők egyikének kiáltására felugornak valamennyien és sorakoznak a hadnagy ur előtt.

A hadnagy ur körül néz. Keresi az öccsét. Az nincs itt. Odaszól az altisztnek:

— Infanteriszt Gerő?

— Poszton áll. Harmadik numera.

Valami belső balsejtelem úgy sugja a tisztnek, hogy ne menjen most az őrséget ellenőrizni, de a tiszt nem teheti alárendeltjei előtt, hogy hallgasson arra a benső szóra és ne vizitálja meg a vártát csak azért, mert az öccse is poszton áll.

Az altiszt és egy ember velem jön.

Az altiszt kiválasztja a fegyvergulából fegyverét, egy másik közember is és mennek a hadnagy ural.

Az őrszemek ébrek. Mindegyik jelentkezik. Jelenti, hogy semmi ujság sincs. A hadnagy ur megy tovább. És a mint a legközelebbi őrszem helyéhez megy, észreveszi, hogy az őrszem mozdulatlanul áll egy helyben, nekitámaszkodva a falnak. A tiszt odaér a két emberrel az őr mellé. Az még mindig mozdulatlan. Ném veszi észre a közeledőket. . . Alszik. . . Állva alszik. . . Az orvul leskelődő álom hatalmába kerítette. . . Az agyoncsigázott test jogait követelte. . .

Hadnagy ur Gerő szíve elszorult. Az őrszem alszik. Az ő tulajdon testvéröccse alszik az őrhelyen.

És lelkében végigszánt a mély, kínos fájdalom, mikor odaszól az altisztnek;

— Keltse föl.

Az altiszt megrázza az alvót. Az ijedten rezzen föl. A kétségbeesés rettenetes pil-

Idegének névsora.

Augusztus hó 23.

Európa szálloda.

Numian Szilárd magánzó Pitesti. Otmesco Szilárd rom. kapitány Sinaia. Searlosta György keresk. Bukarest. Kovács János földbirtokos K. Vásárhely. Kohn Ernő utazó Jungbunslau. Fischer Antal utazó Budapest. Gross Ignác utazó Budapest. Kolov Max utazó Bécs. Buchwald Bernát utazó. Bécs. Jakobi Dániel és neje magánzó Köhalm. Molnár Lajos főerdész Brád. Schpielmann József utazó Győr. Albert Frigyes ügyvédsegéd N.-Szeben. Leipnick Mihály keresk. N. Várad. Buschik Ferencz keresk. Budapest. Stander Gáspár és családja sörfőző Alt Esn.

Baross szálloda.

Stenner Adolf gyógyszerész Focsan. Geldner János gyáros Jägerdorf. Butelhauer Mátyás gondnok S.-Szt-György. Dr. Graul József kir. kincstári ügyész Bpest. Friedländer József borkereskedő Hegyalja.

Bukarest szálloda.

Vasiliad Anton hivat. Bukarest. Petrovics Henrik mészáros Sinaia. Szentpéter István utazó Erzsébetváros, Sier Mihály utazó K. Vásárhely. Feldmár Sándor utazó Budapest. Eichholzer Ede utazó Bécs. Szekrényessy Lajos főtisztviselő Bécs.

Kiadó lakások.

Kut-uteza 13 szám alatt több lakás Szt.-Mihálytól kiadó, különösen irodák részére. Egy nagy szoba melym 16. hoszu és 5 méter széles. Tudakozódni Neustädter Károly, Prázsmart.

lantásával néz a főlebbvalójára, a hadnagyra — a bátyjára.

A hadnagy tompán szól, keményen, érzéketlenül, mint az katonához való.

— Váltsa föl azonnal ezt az embert. Vegye el tőle oldalfegyverét és reggelig tartsa fölgyelet alatt. Reggel be kell kísérni a kaszárnya őrszobájába.

Az altiszt eleget tesz a paráncsnak. A vele jött katonávas elfoglaltatja az őrhelyet Infanteriszt Gerőtől elveszi a fegyverzetet és kíséri az őrszobába. . .

Infanteriszt Gerő szótlánul megy. Lesüti a szeméit. Csak mikor beérnek az őrszobába és a hadnagy a tiszt szoba küszöbén áll néz föl. Végtelen szomorú, tájdalomtjeljes pillantással néz a bátyjára. . .

Hadnagy ur Gerő beteszi maga után az ajtot. Lekönyököl az asztalra. A kezeibe beletemeti az arcát és végigcsordulnak rajta a könnyek. Már nem volt katona, kemény, érzéketlen szívű hadnagy, a ki togságba vetteti a közembert, mert az kötelessége teljesítésében nem járt el. Csak ember volt. Az infanteriszt Gerőnek a bátyja. A ki végigborult az asztalon és zokogó szóval siratta a szegény szerencsétlen öccsét, kire hat hónapi nehéz rabság vár, mert elaludt az őrségen. . .



CIRCUS HENRY

a Kolostor-utca előtt.

Elsőrangú társulat

80 személylyel 80 — Blondin elefánttal — 60 lóval 60

saját vonós zenekarral.

A circusépület az ujjkor minden követelményeinek megfelel, légszesszel világítva, vízmentesen fődve van, úgy hogy az előadások minden időben megtarthatók.

Holnap Pénteken augusztus hó 25-én

3-ik nagy

HIGH-LIFE-ESTÉLY

a lá circus Franconi Párisban, összekötte nagy

HANGVERSENNYEL

a helybeli városi zenekar közreműködése mellett.

Nagyszerű műsor

Fényes jelmezek. Diszes egyenruhák

A legjobb iskola- és szabadlovak.

Komikus intermezzo.

Grand manöver des Dames 8 nő által.

Prinz I. arab mén mutatványai az igazgató által.

A fiatal HENRIETTE lovar művésznő.

Dummer AUGUSZT mint nyújtó tornász

Táncbetétek.

SIGN, ELLA Criscoulo sodrony művésznő.

Mindennemű nyomtatványok felvétele.

T. cz.

Van szerencsém a t. közönség b. tudomására hozni, hogy helyben Kapu-utca 35. sz. a. papirnagykereskedésemet egy detail papir-üzlettel összekötve megnyitottam, hol mindennemű papircikkeket igen olcsó árak mellett kiszolgálók.

Ugy helybeli mint a vidéki kereskedő urak figyelmébe ajánlom, hogy mindennemű csomagolópapirokból, papirzacsokból, író, levél és szekrénypapirokból, színes és fehér borítékokból és egyáltalában mindennemű iskolai cikkekéből mint irkák, rajzfüzetek, tollak, tollszárak, ironok, radirgumi, itató-papir, vonalzó és rajzeszközökből nagy raktárt tartok és a legelső gyárakkal lévén összeköttetésbe fenti cikkekét ép oly árban tudom számítani mint azt akár Budapestről akár Bécsből nagyobb mennyiségben szereznék be és aznn előnyük van, hogy bármily kis mennyiségben is kiszolgálók a mennyiben azt mindennap nálam beszerezhetik.

Szíves pártfogásukat kérve biztosítva minden tekintetben a szolid és pontos kiszolgálásra.

Kiváló tisztelettel

WEISZFEILER J.

Elvem: pontos és szolid kiszolgálás.

Megrendelések helyben azonnal házhoz szállítanak.

Telefon szám 176.

Brassói butor-árucsarnok, Kapu-utca 45. szám I-ső emelet.

Ajánlja: Háló-szoba-garnituráit, ugymint: szekrények, ágyak, éjjeli-szekrények, mozdó-szekrények, szalon-asztalok, kihuzó-asztalok, ugyszintén szalon-garnituráit: bársony-, selyem- és plüsből a legkülönbözőbb divatos alakban, továbbá magas támlás divánok, otomán, bolzak, nemzeti zászlók czimerrel stb. stb. minden gazdag választékban a legolcsóbb árakban csak a

Brassói butor-árucsarnokban, Kapu-u. 45. I. emelet.

(173) 46—*

Brassói butor-árucsarnok, Kapu-utcz 45. szám I-ső emelet.

Jó és szép butorok

legolcsóbb árakért, előnyös feltételek mellett kaphatók

PAPP FERENCZ

első és legnagyobb

butorraktárában

Bassóban, Kapu-utca 48. sz. a.

ICCIS
nemzeti színű
zászlók
minden
nagyságban
2 frttól
felfelé
kapható.